

Informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw

(2006/C 248/06)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Nr środka pomocy	XS 7/06		
Państwo członkowskie	Republika Federalna Niemiec		
Region	Turyngia		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Wytyczne w sprawie wspierania ośrodków badawczych związanych z przemysłem		
Podstawa prawna	Verordnung (EG) Nr. 1260/1999 des Rates vom 21.6.1999 (ABl. L 161 vom 26.6.1999, S. 1) mit den allgemeinen Bestimmungen über die Strukturfonds sowie Operationelles Programm Thüringen (EFRE) Verordnung (EG) Nr. 364/2004 der Kommission vom 25. Februar 2004 (ABl. L 63 vom 28.2.2004, S. 22) zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001 (ABl. L 10 vom 13.1.2001, S. 33) Mittelstandsförderungsgesetz und Haushaltsgesetz des Freistaates Thüringen (in der jeweils gültigen Fassung)		
Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita roczna kwota pomocy	10 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 5 lit. a-c rozporządzenia	tak	
Data realizacji	Przyjmowanie wniosków od 1.1.2006 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Od 1.1.2006 r. do 30.6.2007 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Thüringer Ministerium für Wirtschaft, Technologie und Arbeit (TMWTA)		
	Max-Reger-Straße 4-8 D-99096 Erfurt		
	Dalsze informacje: TMWTA Referatsleiter Technologie und wirtschaftsnahe Infrastruktur Herr Dr. Walter Möbus Tel.: (49-361) 379 75 31 Faks: (49-361) 379 75 09 E-Mail: Walter.Moebus@tmwta.thueringen.de		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 i 6a rozporządzenia	tak	

Numer pomocy	XS 8/06		
Państwo członkowskie	Włochy		
Region	Molise — zróżnicowana intensywność pomocy w zależności od obszaru, którego środek pomocy będzie dotyczył		
Nazwa programu pomocy lub podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Wieloletni program pomocy na rzecz odnowy gospodarczej w regionie Molise po okresie klęsk żywiołowych — zaproszenie do składania wniosków o przyznanie pomocy dla przedsiębiorstw rzemieślniczych		
Podstawa prawna	<p>Ordinanza del Presidente del Consiglio dei Ministri n. 3268 del 12 marzo 2003, e successive, che ha nominato il Presidente della Regione Molise, Commissario Delegato per gli eccezionali eventi sismici del 31 ottobre 2002 e per quelli meteorologici del gennaio 2003 ed ha previsto, all'art. 15, la predisposizione di un Programma pluriennale d'interventi diretti a favorire la ripresa produttiva nel territorio della Regione Molise.</p> <p>Tale Programma è stato approvato dalla Giunta regionale del Molise con Deliberazione n. 841 del 9 giugno 2004 e dal Comitato Interministeriale per la Programmazione Economica, con Deliberazione n. 32 del 29 settembre 2004 (pubblicata nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 289 del 10 dicembre 2004).</p> <p>Podstawa prawna jest dostępna na oficjalnej stronie regionu Molise, pod adresem www.regione.molise.it, w specjalnej sekcji poświęconej wieloletniemu programowi pomocy na rzecz odnowy gospodarczej na terytorium regionu Molise</p>		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy Średnia na okres trzech lat.	4 mln EUR
		w tym: Gwarantowane pożyczki Średnia na okres trzech lat.	0,17 mln EUR
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust 2-6 oraz art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	6.12.2005 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 30.6.2008 r.		
Cel pomocy	Pomoc na rzecz MŚP z sektora rzemiosła (w tym na uruchomienie działalności), w tym spółdzielni i przedsiębiorstw usługowych	Tak	
Sektor(-y) gospodarki	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów	Tak	
	Inny sektor związany z produkcją	Tak	
	Inne usługi	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Commissario Delegato per l'Attuazione Operativa del Programma ex art. 15		
	via XXIV Maggio, 130 I-86100 Campobasso		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Nr środka pomocy	XS 21/06		
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo		
Region	Yorkshire i Humber		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Country Lanes Ltd		

Podstawa prawna	The statutory authority for the DEFRA Sustainable Development Fund is Section 72 of the Environment Act 1995		
Planowane w ramach programu roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna	
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	13 688 GBP
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	Od 1.2.2006 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.3.2007 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów	Tak	
	Inne usługi	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Yorkshire Dales Millennium Trust		
	The Old Post Office Main Street Clapham Lancs LA2 8DP United Kingdom		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Nr środka pomocy	XS 23/06		
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo		
Region	West Wales and the Valleys — obszar celu 1		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	TWI Limited		
Podstawa prawna	1) Structural Funds (National Assembly for Wales) Regulations 2000 (SI 2000/906); Structural Funds (National Assembly for Wales) Designation 2000. 2) Section 5, Science and Technology Act 1965		
Planowane w ramach programu roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna	
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	1 113 014 GBP
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	Od 27.1.2006 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006 r. Uwaga: jak podano powyżej, dotacja została przyznana przed dniem 31 grudnia 2006 r. Płatności z tytułu tego zobowiązania mogą być dokonywane (zgodnie z zasadą n+2) do dnia 30 czerwca 2008 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	

Sektory gospodarki	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów	Tak	
	Inne usługi (badania i rozwój)	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	1) National Assembly for Wales		
	C/o Welsh European Funding Office Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER United Kingdom		
	2) Department of Trade and Industry		
	151, Buckingham Palace Road London SW1W 9SS United Kingdom		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Nr środka pomocy	XS 47/06		
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo		
Region	West Wales & The Valleys — obszar objęty celem 1		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Carmarthenshire County Council — dotacje na konwersję obszarów miejskich Llanelli		
Podstawa prawna	Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/99 The Structural Funds (National Assembly for Wales) Regulations 2000 (No 906/2000) Local Government Act 2000 Industrial Development Act 1982		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	1 667 500 GBP
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2–6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	Od 9 marca 2006 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31 grudnia 2006 r. Uwaga: Jak zaznaczono powyżej, program stał się przedmiotem zobowiązania przed dniem 31 grudnia 2006 r. Płatności z tytułu tego zobowiązania mogą być dokonywane (zgodnie z zasadą n+2) do dnia 30 grudnia 2007 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	National Assembly for Wales		
	C/o Welsh European Funding Office Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER United Kingdom		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	

Nr środka pomocy	XS 50/06		
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo		
Region	East Midlands		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Flamstead Investments LLP		
Podstawa prawna	Regional Development Act 1998		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	0,45 mln GBP
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	Od 14.3.2006 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.3.2007 r.		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów	Tak	
	Inne sektory związane z produkcją (wytłoczek z tworzywa sztucznego)	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Derby and Derbyshire Economic Partnership		
	PO Box 6512 Town Hall Ripley Derbyshire DE5 3YS United Kingdom		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Nr środka pomocy	XS 57/06		
Państwo członkowskie	Hiszpania		
Region	Comunidad de Madrid		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Dotacje dla przedsiębiorstw transportowych i przedsiębiorstw prowadzących działalność pomocniczą i uzupełniającą na inwestycje prowadzące do zatrudniania kobiet		
Podstawa prawna	Orden de 7 de abril de 2006 de la Consejería de transportes e infraestructuras		
Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	0,075 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	23.3.2006 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006 r.		

Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów	Tak	
	Usługi transportowe	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Consejería de transportes e infraestructuras		
	C/ Orense 60 E-28020 Madrid		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	
Pomoc nr	XS 75/06		
Państwo Członkowskie	Polska		
Region	Miasto Wrocław PL 514		
Nazwa programu pomocy lub nazwa firmy otrzymującej pomoc indywidualną	Program pomocy w ramach wyłączeń grupowych dla małych i średnich przedsiębiorstw na wspieranie nowych inwestycji na terenie parków przemysłowych, parków technologicznych oraz specjalnych stref ekonomicznych usytuowanych w obrębie Wrocławia		
Podstawa prawna	Uchwała nr XLIX/3110/06 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 6 kwietnia 2006 roku. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (j.t. Dz.U. z 2002 r., nr 9, poz. 84 ze zm.)		
Planowane w ramach programu roczne wydatki lub całkowita kwota przyznanej firmie pomocy indywidualnej	Program pomocy	Roczna całkowita kwota	0,184 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z artykułem 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia	Tak	
Data wykonania	6.4.2006		
Okres trwania systemu lub indywidualnej pomocy	Do 31.12.2006		
Cel pomocy	Pomoc dla MSP	Tak	
Sektory gospodarcze, których pomoc dotyczy	Ograniczone do poszczególnych sektorów	Tak	
	Inne sektory wytwórcze	Tak	
	Wszystkie usługi	Tak	
Nazwa i adres władzy przyznającej pomoc	Prezydent Miasta Wrocławia		
	Sukiennice 9 PL-50-107 Wrocław		
Duża pomoc indywidualna	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	

Nr środka pomocy	XS 89/06		
Państwo członkowskie	Republika Słowacka		
Region	Východné Slovensko (Słowacja wschodnia)		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	URANPRES, spol. s r.o. z siedzibą w: Fraňa Kráľa 2 SK-052 01 Spišská Nová Ves		
Podstawa prawna	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ust. § 240 ods. 3, § 241, § 277 a § 277a zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 721/2004 Z. z., internetové spojenie www.socpoist.sk 2. Ust. § 5 ods. 2 písm. b) zákona 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení zák. č. 434/2001 Z. z., internetové spojenie www.finance.-gov.sk 3. Metodické usmernenie Sociálnej poisťovne č. 30/2005 4. Rozporządzenie Komisji (WE) nr 70/2001 		
Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	0,225 mln EUR 8 457 370 SKK
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 i art. 5 rozporządzenia	Tak 47,25 %	
Data realizacji	Rozhodnutie č. 1100-600/05-GC13/2006 zo dňa 18.5.2006, právoplatné dňa 18.5.2006		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	maj 2006 — środek jednorazowy		
Cel pomocy	Pomoc dla MŚP	Tak	
Sektory gospodarki	Pomoc ograniczona do wybranych sektorów	Tak	
	Inny sektor związany z produkcją	Tak budownictwo	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Sociálna poisťovňa Bratislava, pobočka Spišská Nová Ves		
	Elektrárenská 10, SK-052 01 Spišská Nová Ves		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 6 rozporządzenia	Tak	